

Kommissionen foretager den 20. september 1989 de fornødne beregninger med henblik på at bestemme de nye nationale monetære beløb svarende til de i denne forordning fastsatte vægte; den underretter de penge- og valutapolitiske myndigheder og sørger for offentliggørelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 20. juni 1989.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Ændringer til forslag til Rådets beslutning om vedtagelse af et særprogram for forskning og teknologisk udvikling på området for bioteknologi BRIDGE ⁽¹⁾ (Biotechnology Research for Innovation Development and Growth in Europe) — Bioteknologisk forskning med sigte på innovation, udvikling og vækst i Europa (1990-1993)

KOM(89) 251 endelig udg. - SYN 182

(Forelagt af Kommissionen i henhold til EØF-Traktatens artikel 149, stk. 3, den 1. juni 1989)

(89/C 198/11)

Kommissionens forslag foreslås herved modificeret som følger:

Titel

Erstat »1990-1994« med »1990-1993«

Forord og recitals uændret

Artikel 1

Et særprogram for forskning og teknologisk udvikling for Det Europæiske Økonomiske Fællesskab på området bioteknologi, som beskrevet i bilaget, vedtages for en periode på **fire** år at regne fra den 1. januar 1990.

Artikel 2

Det beløb, der skønnes nødvendigt til gennemførelsen af programmet, andrager 100 mio ECU, herunder udgifter til et personale på tredive ansatte.

Angivelsen af tildelingen af midler er vist i det tekniske bilag.

Artikel 3 til artikel 6 uændret

Artikel 7

I henhold til EF-Traktatens artikel 130 N er Kommissionen bemyndiget til at forhandle aftaler med europæiske tredjelande og internationale organisationer, i særdeleshed med de lande, der deltager i Det Europæiske Samarbejde om Videnskabelig og Teknisk Forskning (COST), og med de lande der har indgået rammeaftaler om teknisk videnskabeligt samarbejde med Fællesskabet, med henblik på helt eller delvist at knytte dem til programmet.

⁽¹⁾ EFT nr. C 70 af 20. 3. 1989, s. 1.

Er der indgået rammeaftaler om teknisk-videnskabeligt samarbejde mellem europæiske tredje-lande og De Europæiske Fællesskaber, kan organisationer og virksomheder med hjemsted i disse lande deltage i et projekt inden for programmet, og på basis af kriteriet om gensidig nytte. Kontrahenter, der har hjemsted uden for Fællesskabet, og som deltager som partnere i projekter under programmet, kan ikke modtage finansieringstilskud fra Fællesskabet i medfør af programmet. Sådanne kontrahenter skal bidrage til de generelle administrationsomkostninger.

Artikel 8 uændret

TEKNISK BILAG

AKTION I: FORSKNING OG UDDANNELSE

INDHOLD

uændret (paragraf 1.1 til 4.2)

GENNEMFØRELSE

Denne sektionens tekst skal slutte med:

Idet man afventer gennemførelsen af bestemmelserne i et eventuelt direktiv fra Ministerrådet om forsætlig udsættelse af genetisk modificerede organismer, skal udvalgte forslag i det land, hvor udsættelseseksperimentet skal finde sted, være i overensstemmelse med relevante sikkerhedsbestemmelser eller retningslinier; i de lande, hvor sådanne bestemmelser eller retningslinier ikke eksisterer, skal de projektforslagsstillere, der planlægger at påbegynde udsættelseseksperimenter sikre, at de kompetente myndigheder ikke har nogen indvendinger herimod.

Under udvælgelsen af forslag skal der tages særligt hensyn til omfanget af transnationale og multidisciplinære samarbejder. I hovedparten af sagerne vil en hensigtsmæssig og balanceret deltagelse af mindst tre laboratorier, placeret i tre forskellige medlemsstater være et vigtigt kriterium for udvælgelse.

Omkostningsaktiviteter (Kategori II) i forbindelse med aktion I

INDHOLD uændret

GENNEMFØRELSE uændret

AKTION II: SAMORDNING

INDHOLD uændret

GENNEMFØRELSE

Første to paragraffer uændret

Tilføj en tredje paragraf:

En passende del af ressourcerne i Aktion II, »Concertation«, vil være bestemt for aktioner som vedrører et bredere perspektiv — (f.eks. for forbrugere, samfundet, miljø og udvikling) inden for de bioteknologiske områder, der er indeholdt i Aktion I i dette program.

næste overskrift modificeret som følger:

VEJLEDENDE INTERN FORDELING AF MIDLER

erstat følgende:

(mio ECU)

Aktion I (Forskning og uddannelse)

— Forskningskontrakter (fordelt ligeligt mellem Net-projekter og Mål-projekter)

— præ-nominativ forskning	15.5
— cellebiologi	27.0
— færdighedsskabende teknologier	27.0
— information infrastruktur	7.5

— Uddannelsesaktiviteter 10.0

— COST-aktiviteter 3.0

Aktion II: (Samordning) 10.0

100.0

Resten af forslaget uændret
